

横須賀基地空席広報

VACANCY ANNOUNCEMENT

広報番号: Announcement No.	NS-VA-26-11
募集締切日: Closing Date	18 May 12
発行日: Date of Issue	22 Sep 11

1.職種名 Job title (等級 Grade <u>6</u> / 語学等級 LAD <u>0</u>) Plumber #2101 (配管工) <input type="checkbox"/> 事務系 Administrative <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 Blue Collar Trade <input type="checkbox"/> 保安系 Security <input type="checkbox"/> 医療系 Medical	募集人数 No. of Recruitment 1 名	4.募集範囲 Area of Consideration I. <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity II. <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance III. <input type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide IV. <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant
---	--	---

2.部隊 Activity The New Sanno Maintenance Office 勤務場所 Working Place: 東京都港区 Minato-ku, Tokyo	5.雇用の種類 Type of Employment <input type="checkbox"/> MLC <input checked="" type="checkbox"/> IHA <input type="checkbox"/> 時間制 HPT <input checked="" type="checkbox"/> 常用 Permanent <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term (<u> </u> ヶ月 Months)
---	--

3.勤務時間 Work Schedule (週 <u>40</u> 時間制hrww) 勤務日 Work Days: 5 days/week 勤務時間 Work Hours: 0800-1700 (8 hours/day) 休憩 Recess Period: 1 hour/day <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input type="checkbox"/> 出張 Business Travel
--

6.職務内容 Duties
Makes preventive maintenance inspections of steam/hot water distribution system in Sanno, and prepares and submits inspection reports indicating conditions and deficiencies noted. Overhauls and tests various types of steam/hot water temperature and pressure regulators and controls in the steam distribution system and adjusts settings to specified range. Checks, tests and makes minor repairs to hot water supply and storage facilities including pumps and motors, piping systems, lagging, valves, etc. in the heat-exchanger stations and the mechanical rooms for the GOJ constructed facilities. Performs plumbing and pipefitting work involved in maintenance, repair, adjustment, assembly and installation of vacuum, gas, acetylene, compressed air, gasoline, oil and hot and cold water lines for such utilities and disposal systems as urinals, showers, lavatories, commodes, sinks, faucets, flush valves, utensils, pumps tanks, radiators, basins, boilers, etc. Checks pipes and accessories to locate sources of trouble and possible improvements. Removes defective packing and replaces or installs serviceable pipe for wornout or defective pipe. Wipes and calks by pouring solder over the joint and leakage, or by welding according to diameter. Eliminates rubbish in the check-up pipe and overhauls valves and other fittings for proper operation. Tasks include measuring, cutting, threading, bending and clearing pipes by using ruler, hacksaw, threading machine, plumber's friend, hydromatic drain pipe cleaner, electric power-driven snakes, etc. As required, installs insulation materials around pipes, tanks, and boilers to prevent heat loss or absorption. Maintains tools and equipment in good and safe working conditions. Performs other related or incidental duties as assigned.

シャワー・トイレ・流し・水道・フラッシュバルブ・用具・ポンプ・タンク・ラジエーター・ベイシン・ボイラー等のような有用及び処理系統の真空・ガス・アセチレン・圧搾空気・ガソリン・オイル並びに熱湯及び例水道管を整備、修繕、組み立て、取り付けの作業に関する配管及びパイプ取り付け作業を行う。パイプと付属品を点検して、故障の原因と改良の可能性を突き止める。黒いパッキングを外し、擦り切れた黒いパイプを使えるパイプと取替えたり、取り付け。接合箇所と漏れの箇所に沿って半田付けすることによって、又はその直径に従って溶接することによってぬぐい継ぎをし、充填する。試験をしたパイプのくずを除去し、バルブとその他の取り付け器具類を正しく操作するためオーバーホールする。定規・命のこ・スレーディングマシン・プランバーズフレンド・配水管クリーナー・電動式スナック等を用いて、パイプの寸法を取り、切断し、ねじすじを付け、曲げ、及び清浄する仕事を行う。必要に応じて、パイプ・タンク・及びボイラーのまわりに絶縁物を取り付け、熱の損失と吸収を防ぐ。良い、安全な作業状態に工具及び装置を維持する。割り当てられた他の関連的又は随時敵職務を行う。

* 障害のある方は、障害の種類や度合いにより考慮されます。
* A handicapped applicant may be accepted, depending on the degree and kind of disability.
* Non-Japanese applicants: Only those who possess non-restricted work permit (permanent, resident, long-term resident, spouse or child of a Japanese national) in Japan will be eligible.
* U.S. Citizens are not eligible for IHA (HPT) employment.

7.資格要件/身体条件 Qualification/Physical Requirements a. One year of specialized experience in the related work at the next lower level. 同様の仕事における2-5等級と同等の1年の専門経験のある方。 b. Knowledge of materials and methods used by plumbing and pipefitting work. 配管業務に関わる資材・方法について知識のある方。 c. Knowledge of customer service concepts and practices. サービス業の基本を理解している方。 d. Skill in performing plumbing and pipefitting work involved in maintenance, repair, adjustment, assembly and installation. 配管業務に関わる保全・修理・調整・組み立て・取り付けの技能のある方。

英語力 English Language Proficiency : <input checked="" type="checkbox"/> 必要なし None <input type="checkbox"/> 初級 Basic <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced <input type="checkbox"/> 特段の能力 Exceptional	学歴 Educational Background: N/A	免許証/修了証 License/Certificate Required : N/A
---	--------------------------------	--

8.提出するもの Application and Associated Documents		職務状況 Working Condition
* <input checked="" type="checkbox"/> 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement (HROY Form 1) * <input checked="" type="checkbox"/> 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience (HROY Form) *の記入は Complete * in <input type="checkbox"/> 日本語で Japanese <input type="checkbox"/> 英語で English <input checked="" type="checkbox"/> どちらでも Either <input type="checkbox"/> 運転免許証の写し Copy of Driver's License <input type="checkbox"/> 修了証/証明書の写し Copy of Certificate <input type="checkbox"/> 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy) <input checked="" type="checkbox"/> 80円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) 12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 80 yen stamp (MPS is unacceptable.) <input checked="" type="checkbox"/> 日本国籍以外の方は、外国人登録証及びパスポート/査証のコピー For non-Japanese citizen applicant, copy of Alien Registration and Passport/Visa Copy		Works on Sat, Sun, and holidays.
問い合わせ先 for Job Inquiries	提出先 Office to Submit 普通郵便でご送付ください。Please refrain from using registered mail.	事務処理欄 For Official Use
担当部署/担当者名 Office/POC The New Sanno, Tokyo ニューサンノー人事課 ☎03-3440-7871 (Extension/内線 7214)	〒106-0047 東京都港区南麻布 4-12-20 4-12-20 Minami Azabu, Minato-ku, Tokyo ニューサンノー人事課 The New Sanno, Personnel Office ☎03-3440-7871 (内線/Extension) 7214	PD No.: Sanno-OM-013 PD is accurate and current. Certified by Activity: at HRO: (9/19) yk 9/21

PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成15年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property, NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

応募要項を満たしていない場合、選考の対象になりません。Incomplete applications will not be considered.

提出された応募書類はお返ししません Submitted applications will not be returned.